



МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

A35-WP/278
LE/23
1/10/04

**35-Я СЕССИЯ АССАМБЛЕИ
ЮРИДИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**ПРОЕКТ ТЕКСТА ДОКЛАДА
ПО
ПУНКТУ 33 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

Прилагаемый материал по пункту 33 повестки дня представляется для рассмотрения Юридической комиссией.

Пункт 33 повестки дня. Международные гарантии в отношении подвижного оборудования (авиационного оборудования)

33:1 Комиссия обсудила данный вопрос на основе документа WP/16, содержащего доклад о ходе работы по вопросу о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования (авиационного оборудования), который был представлен Советом, и документа WP/117, представленного Латиноамериканской ассоциацией воздушного и космического права (АЛАДА).

33:2 Делегация Ирландии выразила удовлетворение достигнутым прогрессом в контрактных переговорах между фирмой "Авиарето" и ИКАО и во внедрении Международного регистра и заявила, что ее правительство весьма поддерживает создание Регистра на своей территории. Ирландия уже приняла необходимое законодательство с целью ратификации Кейптаунской конвенции и Протокола в ближайшем будущем.

33:3 Одна делегация напомнила, что ее государство уже стало участником Конвенции и Протокола и призвала другие государства сделать то же самое. Пять других делегаций также призвали государства ратифицировать Конвенцию и Протокол. Одна делегация-наблюдатель сообщила, что совместно с другой организацией-наблюдателем она подготовила документ по данному вопросу для представления Юридической комиссии, однако этот документ еще не распространен. В этом документе государства призываются ратифицировать Конвенцию и Протокол.

33:4 Другая делегация-наблюдатель считала, что Конвенция и Протокол могут вызвать правовые трудности в юрисдикциях Южной Америки, несмотря на то, что при принятии решения в отношении ратификации кейптаунских документов могут преобладать соображения экономического характера. Положения Конвенции и Протокола о возможности присоединения/выхода помогут государствам преодолеть такие правовые трудности.

33:5 Одна делегация напомнила об активном участии ее государства в работе, приведшей к принятию кейптаунских документов, и в нынешней работе Подготовительной комиссии по Международному регистру. Ее государство в консультации с ИКАО и УНИДРУА организовало два семинара, первый из которых касался проектов Конвенции и Протокола, а второй – Международного регистра и ратификации Конвенции и Протокола. Материалы этих семинаров могут быть предоставлены для оказания помощи другим государствам, если они того пожелают. Две делегации выразили признательность за предоставление таких материалов другим государствам.

33:6 Одна делегация напомнила, что ее государство в 1988 году ввело концепцию международных гарантий в отношении подвижного оборудования и с тех пор поддерживает реализацию этой концепции посредством международного договорного права, учитывая выгоды, которые могут быть получены из этого как для развивающихся, так и развитых государств. Ее государство подписало Конвенцию и Протокол и вводит законодательство с целью применения кейптаунских документов. Эта делегация приняла к сведению прогресс, достигнутый ИКАО и Подготовительной комиссией по Международному регистру в их работе по созданию Регистра, и выразила уверенность в том, что Регистр будет создан в полном соответствии с применимыми положениями кейптаунских документов и резолюцией № 2 Кейптаунской Дипломатической конференции, которые направлены на обеспечение доверия к Международному регистру и

возможности ратификации Конвенции и Протокола. Институциональная роль Контролирующего органа ослабляться не будет.

33:7 Одна делегация одобрила проделанную ИКАО и УНИДРУА работу в контексте кейптаунских документов и сообщила, что ее государство предприняло необходимые шаги по их ратификации. Эти документы являются результатом сотрудничества между государствами и отраслью и будут содействовать предоставлению кредитов по более низким ценам, что будет также способствовать повышению безопасности полетов и авиационной безопасности в сфере международной гражданской авиации. Эта делегация сообщила, что ее государство готово оказать помощь в отношении ратификации Конвенции и Протокола другим государством, если они того пожелают.

33:8 Подводя итоги дискуссии, председатель отметил экономические выгоды, создаваемые кейптаунскими документами, призыв к государствам ратифицировать эти документы и достигнутый прогресс в создании Международного регистра.

33:9 В результате дискуссии Комиссия *приняла к сведению* рабочие документы, упомянутые в п. 33:1.